144470manual 说明书

Art.-Nr. 1 44470 0
MB 160 H

DE
TELESKOP-ARBEITSBOCK
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR
TRÉTEAU TÉLESCOPIQUE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT
CAVALLETTO TELESCOPICO
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

DK
TELESKOP ARBEJDSBUK
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

EN
TELESCOPIC TRESTLE
Operation and Safety Notes

NL
TELESCOPISCHE SCHRAAG
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
TELESKOPOWY KOZIOŁ ROBOCZY
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

1.	M 8 x 45	4x
2.	M 8	8x
3.	M 8	4x
4.	M 6 x 35	8x
5.	M 6	16x
6.	M 6	8x
7.	M 5 x 15	2x
8.	M 5 x 15	2x
9.	M 5	8x
10.	M 5	4x

DE | In dieser Bedienungsanleitung / am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:

Bedienungsanleitung lesen!	Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbock sicher steht und nicht umkippen kann.
Warn- und Sicherheitshinweise beachten!	Benutzen Sie das Produkt nur auf festen, ebenen Flächen.
Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!	Verwenden Sie den Arbeitsbock keinesfalls auf Untergründen mit Gefälle
Verwenden Sie den Arbeitsbock niemals als Leiter o.ä.	Achten Sie darauf, dass die Standbeine komplett auseinandergeklappt und die Spreizsicherungen angebracht sind, wenn Sie den Arbeitsbock verwenden.
Diesen Arbeitsbock nicht als Gerüstbock verwenden.	Achten Sie darauf, dass der Untergrund weder feucht noch glig ist.
Achten Sie darauf, dass Sie die zulässige Tragkraft von 160 kg niemals überschreiten.	Schern Sie die Arbeitsplatte gegen Verrutschen.
Belasten Sie das Werkstück nicht einseitig.	Überprüfung der Sicherungs- oder Verstelleinrichtung.
Bei Beschädigung den Arbeitsbock nicht mehr benutzen.	

Teleskop-Arbeitsbock MB 160 H

Einleitung

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Arbeitsbock ist als Tapeziertisch o.ä. für den Heimwerker- und Hobbygebrauch vorgesehen. Es ist nicht zulässig, auf den Arbeitsbock oder die Arbeitsplatte zu steigen. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen erhebliche Unfallgefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

1 x Teleskop-Arbeitsbock
1 x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

Sehen Sie dazu die Abbildung „A“.

1 Auflagefläche	4 Standbeine
2 Ausklappbare Rastbolzen	5 Sicherheits-Rastbolzen
3 Spreizsicherung	

Technische Daten

Typ:	MB 160 H
Maße:	68 x 130 x 57 cm
Höhenverstellbar:	82–130 cm
Gewicht:	6,3 kg
Max. Tragfähigkeit:	160kg

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!

- **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Der Arbeitsbock ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Arbeitsbock nach Lieferung und vor jeder Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls wenn es beschädigt ist. Anderenfalls droht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Arbeitsbock.
- **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und / oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie den Arbeitsbock niemals als Leiter o.ä.
- **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Bestetigen Sie niemals den Arbeitsbock oder die Arbeitsfläche.
- Achten Sie darauf, dass Sie die zulässige Tragkraft von 160 kg niemals überschreiten.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbock sicher steht und nicht umkippen kann. Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.
- **VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Arbeitsbocks auf Ihre Finger.
- Benutzen Sie das Produkt nur auf festen, ebenen Flächen. Auf nicht befestigten und unebenen Flächen – wie z. B. Schotterdecken – kann es zum Verrutschen der Last kommen.
- **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie den Arbeitsbock keinesfalls auf Untergründen mit Gefälle. Der Arbeitsbock sowie evt. aufliegende Werkstücke können umkippen.
- Achten Sie darauf, dass die Standbeine 4 komplett auseinandergeklappt und die Spreizsicherungen 3 angelegt sind, wenn Sie den Arbeitsbock verwenden. Nur so ist ein sicherer Stand gewährleistet.
- Bei beschädigter Sicherungs und Verstelleinrichtung oder beschädigtem den Arbeitsbock nicht mehr verwenden.
- **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Achten Sie darauf, dass der Untergrund weder feucht noch glig ist. Der Arbeitsbock kann wegrutschen und umkippen.
- Achten Sie darauf, dass die Werkstücke / Arbeitsplatte auf der Auflagefläche 1 nicht verrutschen können/kann. Achten Sie darauf, dass Sie Werkstücke nicht einseitig belasten. Anderenfalls kann das Werkstück aus dem Gleichgewicht kommen und herunterfallen.
- Beseitigen Sie alle Verunreinigungen, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, am Arbeitsbock.

Montage

Bauen Sie den Teleskop-Arbeitsbock gemäß Zeichnung „B“ zusammen.

Verwendung

Die Aufstellhinweise beziehen sich auf die Abbildung „A“.
Hinweis: Der Arbeitsbock verfügt jeweils seitlich der Auflagefläche 1 über einen Rastbolzen 2.

Klappen Sie die Standbeine 4 komplett auseinander.
VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Achten Sie darauf, dass die Spreizsicherungen 3 eingelegt sind. Nur so ist ein sicherer Stand gewährleistet.
Überprüfen Sie die Sicherungs- und Verstelleinrichtungen auf korrekten Sitz.
Über die Sicherheits-Rastbolzen 5 lässt sich der Arbeitsbock in der Höhe verstellen.
Legen Sie das zu bearbeitende Werkstück auf die Auflagefläche 1.
Hinweis: Verwenden Sie für lange Werkstücke 2 Arbeitsböcke.
VORSICHT! Achten Sie darauf, dass die Werkstücke auf der Auflagefläche 1 nicht verrutschen.
Klappen Sie die Standbeine 4 wieder zusammen, wenn Sie den Arbeitsbock nicht mehr benötigen.

Reparatur, Wartung und Lagerung

Lassen Sie Reparaturen und Wartungsarbeiten am Arbeitsbock von einer sachkundigen Person durchführen.
Lagern Sie den Arbeitsbock in einem trockenen, geschlossenen Raum, wenn Sie ihn längere Zeit nicht verwenden.

Entsorgung

Die Verpackung und das Verpackungsmaterial bestehen ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien. Sie können in den örtlichen Recyclingsammelstellen entsorgt werden.
Derzeit gültige Entsorgungsmaßnahmen für das ausgediente Produkt erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Informationen

Garantieerklärung

Sie erhalten auf dieses Gerät 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Dies gilt nur gegenüber dem Ersteinkäufer und ist nicht übertragbar. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis auf. Die Garantieleistung besteht sich nur auf Material- oder Fabrikationsfehler und gilt nicht für Verschleißteile oder für Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Bei Fremdeinwirkungen erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bitte setzen Sie sich im Garantiefall telefonisch mit der Servicestelle in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihres Geräts gewährleistet werden.

Hersteller / Service

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ 's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

GB | The following pictograms are used in these operating instructions / on the device:

Read instruction manual!	Make sure that the workbench is stable and cannot tip.
Observe caution and safety notes!	Only use the product on firm, level surfaces.
Danger of loss of life and accident to infants and children!	Never use the trestle on slopes
Never use the workbench as a ladder or as anything else.	Be sure the legs are folded apart all the way and the leg locks are secured in place when using the trestle.
Do not use the trestle as a scaffold trestle.	Make sure that the subsurface is not damp or oily.
Make sure that you never exceed the maximum permissible load of 160 kg.	Secure the working surface so that it cannot slip.
Do not load the workpiece unevenly, e.g. on one side only.	Checking the locking or adjustments.
Discontinue using the trestle if damaged.	

Telescopic trestle MB 160 H

Introduction

Before using the product for the first time, take time to familiarise yourself with the product first. Read the following operating instructions and safety instructions carefully. Please keep these instructions in a safe place. If you hand this product on to a third party, you must also pass on all documents relating to the product. Only use the product as described and for the designated areas of application.

Intended Use

This workbench is intended for use as a trestle table for DIY enthusiasts and hobbyist. Do not climb on the workbench or the work surface. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and / or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

Scope of Delivery

1 x telescopic trestle
1 x operating instructions

Description of parts

See figure „A“.

1 Top	4 Legs
2 Fold-out locking hook	5 Safety locking pin
3 Leg lock	

Technical Data

Type:	MB 160 H
Dimensions:	68 x 130 x 57 cm
Heighadjustable:	82–130 cm
Weight:	6.3 kg
Max. Load:	160 kg

NL | In deze gebruiksaanwijzing / aan het apparaat wordt gebruik gemaakt van de volgende pictogrammen:

Lees de gebruiksaanwijzing!	Zorg ervoor dat de werkschraag stabiel staat en niet kan omvallen.
Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!	Gebruik het product enkele op vaste, effen oppervlakken.
Levensgevaar en gevaar voor ongevallen voor kleine kinderen en jongeren!	Gebruik het product in geen geval op een ondergrond met een helling.
Gebruik de werkschraag nooit als ladder.	Let erop dat de poten compleet zijn uitgeklapt en de spreidbeveiligingen zijn bevestigd, als u de schraag gebruikt.
Gebruik de schraag niet als stellage of steiger.	Zorg ervoor dat de ondergrond niet vochtig of vet is.
Zorg ervoor dat de toegelaten draagcapaciteit van 160 kg nooit wordt overschreden.	Borg het werkstuk tegen wegglijden.
Belast het werkstuk niet aan een zijde.	Controleer de veiligheids- en instelvoorzieningen.
Gebruik de schraag niet, als deze beschadigd is.	

Doelmatig gebruik

De werkschraag is bedoeld als behangtafel o.a. voor de thuiswerker af voor hobbygebruik. Op de werkschraag of op de werkplaat staan, is niet toegelaten.
Een ander gebruik als eerder beschreven of een veranderingvan het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadiging van het product leiden. Voor uit onbedoeld gebruik voortvloeiende schade is de fabrikant niet aansprakelijk. Het product is niet voor zakelijke doeleinden geschikt.

Verpakkingsinhoud

1 x Telescopische schraag
1 x Bedieningshandleiding

Beschrijving van de onderdelen

Zie hiervoor afbeelding „A“.

1 Opleglak	4 Poten
2 Uitklapbare vergrendelhaken	5 Veiligheidsborgpin
3 Spreidzekering	

Technische informatie

Type:	MB 160 H
Afmetingen:	68 x 130 x 57 cm
In hoogte verstelbaar:	82 – 130 cm
Gewicht:	6,3kg
Max. draagcapaciteit:	160kg

Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN ZORGVULDIG!

- **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEINE KINDEREN EN JONGEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar op verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak het gevaar. Houd het product buiten bereik van kinderen. Deze werkschraag is geen speeltuig.
- Controleer de schraag na de levering en voor iedere ingebruikname om de toestand en de werking van alle onderdelen te beoordelen. Gebruik het product nooit, als het beschadigd is. Anders bestaat er letselgevaar.
- Gebruik geen beschadigde werkschraag.
- **VOORZICHTIG!** Laat kinderen nooit zonder toezicht! Dit product is geen klim- of speeltoestel! Verzeker U ervan dat personen, vooral kinderen, niet op het product klimmen e. q. niet tegen het product aanleunen. Dit product kan uit balans raken en kantelen. Letsel en / beschadigingen kunnen het gevolg zijn!
- **VOORZICHTIG! VERWONDINGSGEVAAR!** Gebruik de werkschraag nooit als ladder.
- **VOORZICHTIG! VERWONDINGSGEVAAR!** Klim nooit op de werkschraag of op het werkoppervlak.
- Zorg ervoor dat de toegelaten draagcapaciteit van 160kg nooit wordt overschreden.
- Zorg ervoor dat de werkschraag stabiel staat en niet kan omvallen. Dit zou kunnen leiden tot verwondingen of tot schade aan het product
- **VOORZICHTIG! GEVAAR OP VERMORZELING!** Let bij het open en dichtklappen van de werkschraag op uw vingers.
- Gebruik het product enkele op vaste, effen oppervlakken. Op niet-vaste of oneffen oppervlakken, bv. op kasseien, kan de last verschuiven.
- **VOORZICHTIG! VERWONDINGSGEVAAR!** Gebruik de werkschraag nooit op ondergronden met een helling. De werkschraag en de werkstukken ergo zouden kunnen omkantelen.
- Let erop dat de poten 4 compleet zijn uitgeklapt en de spreidbeveiligingen 3 zijn bevestigd, als u de schraag gebruikt. Alleen zo kan een veilige stand worden gewaarborgd.
- In geval van beschadigde veiligheids- en instelvoorzieningen of een beschadigde kansrad, mag de schraag niet meer worden gebruikt.
- **VOORZICHTIG! VERWONDINGSGEVAAR!** Zorg ervoor dat de ondergrond niet vochtig of wet is. Zo niet kan de werkschraag wegschuiven en omvallen.
- Let erop dat de werkstukken/werkplaat op het opleglak 1 niet kunnen/kan wegglijden. Zeker deze indien nodig.
- Zorg ervoor dat u de werkstukken niet slechts één kant belasten. Zo niet kan het werkstuk uit evenwicht geraken en omvallen.
- Verwijder alle verontreinigingen, bv. natte verf, vuil, olie of sneeuw, van de werkschraag.

Montage

Zet de telescopische schraag volgens tekening „B“ in elkaar.

Gebruik

De aanwijzingen over hoe de schraag opgesteld dient te worden hebben betrekking op afbeelding „A“.
Opmerking: de schraag beschikt aan de zijkant van elk opleglak 1 over een vergrendelhaak 2.

Klap de poten 4 compleet uit elkaar.
VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL! Let erop dat de spreidbeveiligingen 3 zijn bevestigd. Alleen zo kan een veilige stand worden gewaarborgd.
Controleer of de veiligheids- en instelvoorzieningen op de juiste manier vastzitten.
Met de veiligheidsborgpin 5 kunt u de schraag in hoogte verstellen.
Leg het te bewerken werkstuk op het opleglak 1.
Opmerking: gebruik voor lange werkstukken 2 schragen.
VOORZICHTIG! Let erop dat de werkstukken op het opleglak 1 niet wegglijden.
Klap de poten 4 weer bij elkaar, als u de schraag niet meer nodig heeft.

Reparaties, onderhoud en opslag

Laat reparaties en onderhoudswerkzaamheden door een vakman uitvoeren.
Bewaar de werkschraag in een droge, gesloten ruimte wanneer u hem langere tijd niet gebruikt.

Afvoer

De verpakking is uitsluitend vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Dit kan in de lokale recyclingcontainers worden afgevoerd.
Over actuele afvoermaatgelijkheden voor uitgediende elektrische apparaten kunt u informeren bij uw gemeente.

Informatie

Garantieverklaring

U hebt op dit product een garantie van 2 jaar vanaf aankoopdatum. Deze garantie geldt enkel voor de eerste koper en is niet overdraagbaar. Bewaar de kassabon als bewijs. De garantie dekt enkel materiaal- of fabricatiefouten, en dekt niet de slijtgedelen of schade als gevolg van ondeskundig gebruik. Bij verantwoordelijkheid tegenover derden vervalt de garantie.

Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.
Bij garantiegevallen stelt u zich telefonisch in contact met de onderhoudsdienst. Enkel zo kan een kostenloze inzending van uw apparaat worden gegarandeerd.

Fabricant / Service

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Meer informatie vindt u onder Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com

IT | In queste istruzioni d'uso / sull'apparecchio sono riportati i seguenti pittogrammi:

Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!	Prestate attenzione che il cavalletto sia in posizione stabile e non possa ribaltarsi.
Rispettare le avvertenze e le indicazioni per la sicurezza!	Utilizzate il prodotto solo su superfici compatte e uniformi.
Pericolo di morte e di incidenti per bambini e infanti!	Non utilizzare mai il cavalletto su superfici inclinate.
Non utilizzate mai il cavalletto come scala o simili.	Assicurarsi che le gambe di sostegno siano completamente aperte e che i dispositivi antichiusura siano correttamente installati quando si utilizza il cavalletto.
Questo cavalletto da lavoro non è un cavalletto per ponteggi o su cui montare.	Prestate attenzione che la superficie sottostante non sia né umida né sciviosa.
Prestate attenzione a non superare mai la portata massima consentita di 160 kg.	Bloccare il piano di lavoro per evitare scivolamenti.
Non caricare il pezzo su un solo lato.	Verifica dei dispositivi di sicurezza o di regolazione.
In caso di danneggiamenti non utilizzare più il cavalletto.	

Cavalletto telescopico MB 160 H

Introduzione

Familiarizzate con il prodotto prima del montaggio. Leggete le seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze di sicurezza. Conservate bene queste istruzioni. Consegnate altrettanto tutte le documentazioni su questo prodotto quando lo date a terzi. Utilizzate questo prodotto solo come descritto e per gli ambiti d'uso indicati.

Utilizzo determinato

Il cavalletto si può utilizzare come tavola da tappezzamento o simili per il bricolage o per hobby. Non è permesso salire sul cavalletto o sul piano di lavoro. Un altro utilizzo o quello primo descritto a una modifica del prodotto non è lecito e può causare lesioni e / o danni al prodotto stesso. Il produttore non risponde a danni causati da un utilizzo non determinato del prodotto. Il prodotto non è determinato per l'uso professionale.

NL | Telescopische schraag MB 160 H

Inleiding

Maak u vóór het eerste gebruik vertrouwd met het product. Lees daarvoor de handleiding en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven gebruiksdoelen.

Fabricant / Service après-vente

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Pour obtenir de plus amples informations, nous recommandons une visite de notre site à la page Service/FAQ www.brennenstuhl.com

FR | Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

- **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS AGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'asphyxie par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenir les enfants toujours à l'écart du produit. Le chevalet n'est pas un jouet.
- Après livraison et avant la première utilisation du chevalet, vérifiez le produit afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Autrement, il existe un risque de blessures.
- Ne pas utiliser un chevalet endommagé.
- **ATTENTION !** Ne laissez pas des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ou un jouet ! Veuillez vous assurer que personne, et surtout des enfants, n'escaladent ou ne s'appuient sur le produit. Le produit pourrait être déséquilibré et tomber. Ceci risque d'engendrer des blessures et / ou des dommages matériels.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne jamais utiliser le chevalet comme échelle etc.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne jamais monter sur le chevalet ou la plaque de travail.
- Veiller à ne jamais excéder la limite de charge admissible de 160 kg.
- Veiller à la position sûre du chevalet et prévenir tout basculement. Des blessures et/ou des endommagements du produits pourraient en résulter.
- **ATTENTION ! RISQUE DE CONTUSIONS !** En ouvrant et replier le chevalet faire attention aux doigts.
- N'utiliser le produit que sur des surfaces solides et planes. Les surfaces non fixées ou bien inégales – telles que p.ex. couches de gravie – pourront provoquer le déplacement de la charge.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne jamais utiliser le chevalet sur une base oblique. Le chevalet ainsi que des pièces se trouvant sur celui pourront basculer.
- Veillez à ce que les pieds 4 soient complètement déployés, et à installer les protections contre l'écartement 3 lorsque vous utilisez le produit. De cette manière seulement, un maintien sûr du produit est garanti.

FR | Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi / appliqués sur l'appareil :

Lire le mode d'emploi !	Veiller à la position sûre du chevalet et prévenir tout basculement.
Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !	N'utiliser le produit que sur des surfaces solides et planes.
Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !	N'utilisez jamais le tréteau sur des sols en pente.
Ne jamais utiliser le chevalet comme échelle etc.	Assurez-vous que les pieds soient complètement déployés et que les protections contre l'écartement soient installées lors de l'utilisation du tréteau.
N'utilisez pas ce tréteau comme un échafaudage.	Veiller à ce que le sol ne soit ni humide ni huileux.
Veiller à ne jamais excéder la limite de charge admissible de 160 kg.	Bloquez le plan de travail afin qu'il ne puisse glisser.
Ne chargez pas la pièce de manière unilatérale.	Vérifiez le dispositif de fixation ou de réglage.
N'utilisez plus le tréteau en cas de dommage.	

Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

- **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS AGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'asphyxie par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenir les enfants toujours à l'écart du produit. Le chevalet n'est pas un jouet.
- Après livraison et avant la première utilisation du chevalet, vérifiez le produit afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Autrement, il existe un risque de blessures.
- Ne pas utiliser un chevalet endommagé.
- **ATTENTION !** Ne laissez pas des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ou un jouet ! Veuillez vous assurer que personne, et surtout des enfants, n'escaladent ou ne s'appuient sur le produit. Le produit pourrait être déséquilibré et tomber. Ceci risque d'engendrer des blessures et / ou des dommages matériels.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne jamais utiliser le chevalet comme échelle etc.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne jamais monter sur le chevalet ou la plaque de travail.
- Veiller à ne jamais excéder la limite de charge admissible de 160kg.
- Veiller à la position sûre du chevalet et prévenir tout basculement. Des blessures et/ou des endommagements du produits pourraient en résulter.
- **ATTENTION ! RISQUE DE CONTUSIONS !** En ouvrant et replier le chevalet faire attention aux doigts.
- N'utiliser le produit que sur des surfaces solides et planes. Les surfaces non fixées ou bien inégales – telles que p.ex. couches de gravie – pourront provoquer le déplacement de la charge.
- **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !** Ne jamais utiliser le chevalet sur une base oblique. Le chevalet ainsi que des pièces se trouvant sur celui pourront basculer.
- Veillez à ce que les pieds 4 soient complètement déployés, et à installer les protections contre l'écartement 3 lorsque vous utilisez le produit. De cette manière seulement, un maintien sûr du produit est garanti.

GB | Telescopic trestle MB 160 H

Introduction

Before using the product for the first time, take time to familiarise yourself with the product first. Read the following operating instructions and safety instructions carefully. Please keep these instructions in a safe place. If you hand this product on to a third party, you must also pass on all documents relating to the product. Only use the product as described and for the designated areas of application.

Intended Use

This workbench is intended for use as a trestle table for DIY enthusiasts and hobbyist. Do not climb on the workbench or the work surface. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and / or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

Scope of Delivery

1 x telescopic trestle
1 x operating instructions

Description of parts

See figure „A“.

1 Top	4 Legs
2 Fold-out locking hook	5 Safety locking pin
3 Leg lock	

Technical Data

Type:	MB 160 H
Dimensions:	68 x 130 x 57 cm
Heighadjustable:	82–130 cm
Weight:	6.3 kg
Max. Load:	160 kg

PL | W niniejszej instrukcji obsługi urządzeniu zastosowano następujące piktogramy:

Przeczytać instrukcję obsługi!	Upewnić się, aby kozioł roboczy stał bezpiecznie i nie mógł się przewrócić.
Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!	Używać produktu wyłącznie na stałych, równych powierzchniach.
Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla dzieci!	W żadnym wypadku nie używać kozła roboczego na podłożach nachylonych.
Nigdy nie używać kozła roboczego jako drabiny itp.	Należy zwracać na to, aby nóżki były kompletnie rozłożone, a zabezpieczenia przed rozwarciem zablokowane przy używaniu kozła roboczego.
Tego kozła roboczego nie należy używać jako kozła rusztowania montażowego!	Zwróćcić uwagę na to, aby podłoże nie było wilgotne ani oleiste.
Zwracać uwagę na to, aby nigdy nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia znamionowego 160 kg.	Zabezpieczyć płytę roboczą przed zsuwaniem.
Nie obciążać obrabianego przedmiotu z jednej strony.	Kontrola zabezpieczenia lub regulacji.
W razie uszkodzenia nie używać więcej kozła roboczego.	

Montaż

Złożyć teleskopowego kozła roboczego zgodnie z rysunkiem „B”.

Zastosowanie

Wskazówki dotyczące ustawienia odnoszą się do rysunku „A”.
Wskazówka: Kozioł roboczy wyposażony jest po bokach w powierzchnię roboczą 1 nad hakiem zapadkowym 2.

Całkowicie rozłożyć nóżki 4.
OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! Zwróćić uwagę na to, aby zabezpieczenia przed rozwarciem 3 były prawidłowo zamocowane.
Sprawdzić zabezpieczenia i regulacje pod kątem poprawnego osadzenia.
Poprzez zabezpieczyciący bolec zapadkowy 5 można ustawić wysokość kozła.
Położyć przedmiot do obrabiania na powierzchni roboczej 1.
Wskazówka: Do długich obrabianych przedmiotów użyć 2 kozłów roboczych.
OSTROŻNIE! Zwróćić uwagę na to, aby obrabiane przedmioty nie zsuwały się z powierzchni roboczej 1.
Ponownie złożyć nóżki 4 razem, jeśli kozioł roboczy nie jest już używany.

Naprawa, konserwacja i przechowywanie

Naprawy i prace konserwacyjne kozła roboczego należy zlecać wykwalifikowanemu w tym zakresie specjaliście.
Kozła roboczego należy przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.

Utylizacja

Opakowania i materiał pakunkowy składają się wyłącznie z materiałów przyjaznego dla środowiska. Można je usunąć do miejscowych komunalnych punktów zbiórki surowców.
Aktualne obowiązujące przepisy w zakresie usuwania wysłużonych produktów można uzyskać w urzędach gminnych lub miejskich.

Informacje

Oświadczenie gwarancyjne

Urządzenie objęte jest 2-letnią gwarancją, liczącą od daty zakupu. Obowiązuje tylko dla pierwszego kupującego i nie podlega przeniesieniu. Paragon należy zachować jako dowód dokonania zakupu. Gwarancja obejmuje się tylko do wad materiałowych lub fabrycznych i nie dotyczy części zużywających się lub uszkodzeń wynikłych z niewłaściwego użytku. Gwarancja wygasa przez wina osób trzecich.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy.
W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się telefonicznie z serwisem. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatne odesłanie zakupionego produktu.

Producent / Serwis

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Więcej informacji można znaleźć w dziale Service/FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

DK | Følgende piktogrammer anvendes i denne brugsanvisning/på produktet:

Læs betjeningsvejledningen!	Sørg for at arbejdsbukken står sikkert og ikke kan vælte omkuld.
Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!	Produktet må kun benyttes på faste og jævne flader.
Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!	Anvend under ingen omstændigheder arbejdsbukken på underlag med fald.
Anvend aldrig arbejdsbukken som stige o.l.	Sørg for at benene er klappet helt ud og sikringsstverne er foldet ud under anvendelse af arbejdsbukken.
Denne arbejdsbuk må ikke anvendes som stillads/buk.	Sørg for at underlaget hverken er fugtigt eller fyldt med olie.

Sørg for at den tilladte bæreevne på 160 kg ikke overskrides.	Arbejdspladen skal sikres mod glidning.
Undgå at beklæde arbejdsflyske ensidigt.	Kontroller alle sikkerheds- og indstillingdele.
Undgå at bruge arbejdsbukken eller konstatering af evt. beskadigelse.	

Teleskop arbejdsbuk MB 160 H

Indledning

Gør dig fortrolig med produktet inden første ibrugtagning. Læs betjeningsvejledningen og sikkerhedsvejledningen indgående. Opbevar betjeningsvejledningen sikkert til senere brug. Udlever alle bilag ved videregivelse af produktet til tredjemand. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder.

Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG ANVISNINGER OMHYGGELIGT!

- **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være alene og uden opsyn i nærheden af emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagematerialer. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet. Arbejdsbukken er ikke et legetøj.
- Kontrollér arbejdsbukken efter levering og inden den første brug, for at konstatere alle dele tilstand og funktion. Benyt aldrig produktet hvis arbejdsbukken er beskadiget. Ellers består der risiko for tilskadekomst.
- Undgå at bruge en beskadiget arbejdsbuk.
- **ADVARSEL!** Lad ikke børn være uden opsyn! Produktet er ikke en lege eller klatre- eller legeredskab! Sørg for at ingen personer og især ikke børn klatrer op på produktet eller lener sig op ad det. Produktet kan miste balancen og vælte. Personskader og / eller beskadigelser kan være følgen.
- **ADVARSEL! FARE FOR TILSKADEKOMST!** An